### Hoja de datos del producto ATV930C20N4F Características

Altivar Process, ATV930, 200kW, 400/440V, sin unidad de frenado, IP21





### Principal

| Principal                             |  |
|---------------------------------------|--|
| Gama de producto                      | Altivar Process ATV900   |
| Función                               | Aplicación industrial  |
| Tipo de producto o componente         | Variador de velocidad  |
| Destino del producto                  | Motores asíncronos<br>Motores síncronos  |
| Aplicación específica de producto     | Process for industrial   |
| Variante                              | Sin unidad de freno<br>Versión estándar  |
| Número de red de fases                | 3 fases  |
| Tipo de montaje                       | De pie   |
| Protocolo del puerto de comunicación  | Ethernet/IP<br>Serie Modbus<br>Modbus TCP  |
| [Us] tensión de alimentación asignada | 380440 V - 1510 %  |
| Potencia del motor en kW              | 200,0 KW para carga normal<br>160,0 kW para carga pesada   |
| Corriente de salida en continuo       | 370 A en 2,5 kHz para carga normal<br>302 A en 2,5 kHz para carga pesada   |
| Filtro CEM                            | Integrado<br>With EMC plate option   |
| Grado de protección IP                | IP21   |
| Option module                         | Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para Profibus DP V1 Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para Profinet Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para DeviceNet Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para EtherCAT Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para encadenamiento CANopen RJ45 Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para CANopen SUB-D 9 Espacio A, estado 1 módulo de conmutación para CANopen terminales de tornillo Espacio A/espacio B/espacio C, estado 1 carta de extensión de E/S analógicas y digitales Espacio A/espacio B/espacio C, estado 1 carta de extensión de salida a relé Espacio B, estado 1 módulo de interfaz del encoder análogo Espacio B, estado 1 módulo resolver encoder Módulo de conmutación para Ethernet Powerlink |
| Lógica de entrada digital             | 16 velocidades preestablecidas   |
| Perfil de control de motor asíncrono  | Modo óptimo para el par<br>Par variable estándar<br>Estándar de par constante  |
| Perfil de control de motor síncrono   | Motor de imanes permanentes<br>Synchronous reluctance motor  |
| Maximum output frequency              | 599 Hz   |
| Frecuencia de conmutación             | 2,58 kHz con<br>28 kHz regulable   |
| Frecuencia de conmutación nominal     | 2,5 kHz  |
| Corriente de línea                    | 369,0 A en 380 V - tipo de cable: carga normal)<br>302,0 A en 380 V - tipo de cable: carga pesada)<br>319,0 A en 440 V - tipo de cable: carga normal)<br>262,0 A en 440 V - tipo de cable: carga pesada)   |
| Potencia aparente                     | 242 KVA en 400 V - tipo de cable: carga normal)<br>198 kVA en 400 V - tipo de cable: carga pesada)   |

| Máxima corriente transitoria         | 444 A durabilidad eléctrica 60 s - tipo de cable: carga normal) 453 A durabilidad eléctrica 60 s - tipo de cable: carga pesada) |
|--------------------------------------|---|
| Frecuencia de red                    | 5060 Hz   |
| Corriente de cortocircuito de la red | 50 kA   |

| Complementario                       | 40  |
|--------------------------------------|---|
| Número de entrada digital            | 10  |
| Entrada discreta                     | DI1DI8 programable, 24 V CC - tipo de cable: <= 30 V), impedancia: 3,5 kOhm DI7, DI8 programables como entrada de pulsos, estado 1 030 kHz, 24 V CC - tipo de cable: <= 30 V)   |
|                                      | STOA, STOB par de torsión seguro, 24 V CC - tipo de cable: <= 30 V), impedancia: > 2,2 kOhm   |
| Número de salida digital             | 2   |
| Salida discreta                      | Salida lógica DQ+ 01 kHz <= 30 V CC 100 mA<br>Programables como salida de pulsos DQ+ 030 kHz <= 30 V CC 20 mA<br>Salida lógica DQ- 01 kHz <= 30 V CC 100 mA   |
| Número de entrada analógica          | 3   |
| Tipo de entrada analógica            | Al1, Al2, Al3 tensión configurable por software, estado 1 010 V CC, impedancia: 30 kOhm, impedancia 12 bits Al1, Al2, Al3 corriente configurable por software, estado 1 020 mA/420 mA, impedancia: 250 Ohm, impedancia 12 bits  |
| Número de salida analógica           | 2   |
| Tipo de salida analógica             | Tensión configurable por software AQ1, AQ2, estado 1 010 V CC frecuencia de cambio 470 Ohm, impedancia 10 bits Corriente configurable por software AQ1, AQ2, estado 1 020 mA frecuencia de cambio 500 Ohm, impedancia 10 bits   |
| Número de salidas relé               | 3   |
| Tipo de salida de relé               | Lógica relé configurable R1, estado 1 fallo relé NA/NC de acuerdo con 100000 ciclos Lógica relé configurable R2, estado 1 retransmisión de secuencia NA de acuerdo con 1000000 ciclos Lógica relé configurable R3, estado 1 retransmisión de secuencia NA de acuerdo con 1000000 ciclos |
| Intensidad de conmutación máxima     | Salida de relé R1 en resistivo cables para , cos phi = 1, estado 1 3 A en 250 V<br>CA   |
|                                      | Salida de relé R1 en resistivo cables para , cos phi = 1, estado 1 3 A en 30 V CC Salida de relé R1 en inductivo cables para , cos phi = $0.4 \times 7$ ms, estado 1 2 A en 250 V CA  |
|                                      | Salida de relé R1 en inductivo cables para , cos phi = 0,4 x 7 ms, estado 1 2 A en 30 V CC Salida de relé R2, R3 en resistivo cables para , cos phi = 1, estado 1 5 A en 250  |
|                                      | V CA<br>Salida de relé R2, R3 en resistivo cables para , cos phi = 1, estado 1 5 A en 30 V  |
|                                      | CC<br>Salida de relé R2, R3 en inductivo cables para , cos phi = 0,4 x 7 ms, estado 1<br>2 A en 250 V CA  |
|                                      | Salida de relé R2, R3 en inductivo cables para , cos phi = 0,4 x 7 ms, estado 1 2 A en 30 V CC  |
| Corriente mínima de conmutación      | Salida de relé R1, R2, R3, estado 1 5 mA en 24 V CC   |
| Interface física                     | Ethernet<br>RS 485 de dos hilos   |
| Tipo de conector                     | 2 RJ45<br>1 RJ45  |
| Método de acceso                     | Esclavo Modbus TCP  |
| Velocidad de transmisión             | 10, 100 Mbits 4.8 kbps 9600 bit/s   |
|                                      | 19200 bit/s   |
| Trama de transmisión                 | RTU   |
| Número de direcciones                | 1247  |
| Formato de los datos                 | 8 bits, configurables, con o sin paridad  |
| Tipo de polarización                 | Sin impedancia  |
| 4 quadrant operation possible        | False   |
| Rampas de aceleración y deceleración | Líneal ajustable por separado de 0,019999 s   |



| Compensación desliz, motor                           | Automático sea cual sea la carga<br>Regulable<br>No disponible en motores de imanes permanentes<br>Se puede suprimir   |
|--|--|
| Frenado hasta parada                                 | Mediante inyección de CC   |
| Brake chopper integrated                             | False  |
| Máxima Corriente de Entrada por fase                 | 369,0 A  |
| Maximum output voltage                               | 440,0 V  |
| Relative symmetric network frequency tolerance       | 5 %  |
| Base load current at high overload                   | 302,0 A  |
| Base load current at low overload                    | 370,0 A  |
| Potencia disipada en W                               | 4380 W) : 2,5 kHz - tipo de cable: carga normal)<br>3380 W) : 2,5 kHz - tipo de cable: carga pesada)   |
| With safety function Safely Limited Speed (SLS)      | True   |
| With safety function Safe brake management (SBC/SBT) | True   |
| With safety function Safe Operating Stop (SOS)       | False  |
| With safety function Safe Position (SP)              | False  |
| With safety function Safe programmable logic         | False  |
| With safety function Safe Speed Monitor (SSM)        | False  |
| With safety function Safe Stop 1 (SS1)               | True   |
| With sft fct Safe Stop 2 (SS2)                       | False  |
| With safety function Safe torque off (STO)           | True   |
| With safety function Safely Limited Position (SLP)   | False  |
| With safety function Safe Direction (SDI)            | False  |
|  | Interrup fase motor, estado 1 motor Protección térmica, estado 1 variador de velocidad Par de torsión seguro, estado 1 variador de velocidad Sobrecalentando, estado 1 variador de velocidad Sobreintensidad entre fases de salida y tierra, estado 1 variador de velocidad Tensión de salida de sobrecarga, estado 1 variador de velocidad Protección contra cortocircuitos, estado 1 variador de velocidad Interrup fase motor, estado 1 variador de velocidad Sobretensiónes en bus CC, estado 1 variador de velocidad Sobretensión en la línea de alimentación, estado 1 variador de velocidad Subtensión de la línea de alimentación, estado 1 variador de velocidad Pérdida de fase de suministro de línea, estado 1 variador de velocidad Exceso de velocidad, estado 1 variador de velocidad Interrupc en circuito control, estado 1 variador de velocidad |
| Cantidad por juego                                   | 1  |
| Ancho  | 600 mm   |
| Altura   | 2150 mm  |
| Profundidad  | 605 mm   |
| Peso del producto                                    | 480 kg   |
| Consecutivo, seguido, continuo, adosado              | Control, estado 1 terminales de tornillo extraíbles 0,51,5 mm²<br>De lado, estado 1 barra M12<br>Motor, estado 1 barra M12   |
| Velocidad de transmisión                             | 10/100 Mbit/s para Ethernet IP/Modbus TCP<br>4,8, 9,6, 19,2, 38,4 kbit/s para serie Modbus   |
| Bloqueo estándar                                     | Autonegociación, dúplex total, dúplex medio Ethernet IP/Modbus TCP   |
| Formato de los datos                                 | 8 bits, configurables, con o sin paridad para serie Modbus   |
| Tipo de polarización                                 | Sin impedancia para serie Modbus   |
| Número de direcciones                                | 1247 para serie Modbus   |
| Suministro   | Alimentación externa para entradas digitales, estado 1 24 V DC - tipo de cable: 1930 V), <1,25 mA, resolución protección de sobrecarga y cortocircuito Alimentación interna para potenciómetro de referencia (1-10 kOhmios), estado 1 10,5 V DC +/- 5 %, <10 mA, resolución protección de sobrecarga y cortocircuito Alimentación interna para entradas digitales y STO, estado 1 24 V DC - tipo de cable: 2127 V), <200 mA, resolución protección de sobrecarga y cortocircuito   |
| Señalizaciones en local                              | Diagnóstico local, estado 1 3 LED - tipo de cable: mono/dual color) Estado de comunicación integrado, estado 1 5 LED - tipo de cable: color dual) Estado del módulo de comunicación, estado 1 2 LED - tipo de cable: color dual) Presencia de tensión, estado 1 1 LED - tipo de cable: rojo)   |

| Fase marcador                    | DI1DI8, estado 1 entr, discreta PLC niv 1 acorde a IEC 61131-2  |
|----------------------------------|---|
|                                  | DI7, DI8, estado 1 entrada de pulsos PLC niv 1 acorde a IEC 65A-68 STOA, STOB, estado 1 entr, discreta PLC niv 1 acorde a IEC 61131-2   |
| Entrada lógica                   | Lógica positiva (fuente) - tipo de cable: DI1DI8), < 5 V (estado 0), > 11 V (estado 0)  Lógica negativa (fregadero) - tipo de cable: DI1DI8), > 16 V (estado 0), < 10 V (estado 0)  Lógica positiva (fuente) - tipo de cable: DI7, DI8), < 0,6 V (estado 0), > 2,5 V (estado 0)  Lógica positiva (fuente) - tipo de cable: STOA, STOB), < 5 V (estado 0), > 11 V (estado 0) |
| Duración de muestreo             | 2 Ms +/- 0,5 ms - tipo de cable: DI1DI8) - entr, discreta 5 Ms +/- 1 ms - tipo de cable: DI7, DI8) - entrada de pulsos 1 Ms +/- 1 ms - tipo de cable: AI1, AI2, AI3) - entrada analógica 5 ms +/- 1 ms - tipo de cable: AQ1, AQ2) - salida analógica  |
| Precisión                        | +/- 2 % Al1, Al2, Al3 para variación temperatura 60 °C entrada analógica +/- 1 ° AQ1, AQ2 para variación temperatura 60 °C salida analógica   |
| Error líneal                     | Al1, Al2, Al3, estado 1 +/-0,15% del valor máximo para entrada analógica AQ1, AQ2, estado 1 +/-0,2 % para salida analógica  |
| Tiempo de actualización          | Salida de relé - tipo de cable: R1, R2, R3), estado 1 5 ms - tipo de cable: +/- 0,5 ms)   |
| Aislamiento                      | Aislamiento galvánico entre terminales de alimentación y control  |
| Entorno                          |   |
| Altitud máxima de funcionamiento | <= 1000 m sin desclasificación  |
|                                  | 10004800 m con desclasificación de corriente del 1% por 100 m   |

| Entorno  |  |
|--|--|
| Altitud máxima de funcionamiento                                 | <= 1000 m sin desclasificación<br>10004800 m con desclasificación de corriente del 1% por 100 m  |
| Posición de funcionamiento                                       | Vertical +/- 10 grados   |
| Certificaciones de producto                                      | ATEX[RETURN]generador[RETURN]C-Tick  |
| Marcado  | CE   |
| Normas   | IEC 60204-1<br>IEC 61800-2<br>IEC 61800-3<br>IEC 61800-5-1   |
| Maximum THDI   | <48 % carga completa acorde a IEC 61000-3-12   |
| Estilo de conjunto   | In floor-standing enclosure  |
| Compatibilidad electromagnética                                  | Prueba de inmunidad ante descarga electroestática nivel_3 acorde a IEC 61000-4-2 Prueba de inmunidad de la radiofrecuencia radiada del campo electromagnético nivel_3 acorde a IEC 61000-4-3 Prueba de inmunidad oscilatoria/ráfagas eléctrica nivel_4 acorde a IEC 61000-4-4 Prueba de inmunidad de pico de tensión 1,2/50 µs - 8/20 µs nivel_3 acorde a IEC 61000-4-5 Prueba de inmunidad de radio frecuencia conducida nivel_3 acorde a IEC 61000-4-6 |
| Environmental class (during operation)                           | Class 3C3 according to IEC 60721-3-3<br>Class 3S3 according to IEC 60721-3-3   |
| Maximum acceleration under shock impact (during operation)       | 150 m/s² at 11 ms  |
| Maximum acceleration under vibrational stress (during operation) | 10 m/s² at 13200 Hz  |
| Maximum deflection under vibratory load (during operation)       | 1.5 mm at 213 Hz   |
| Permitted relative humidity (during operation)                   | Class 3K5 according to EN 60721-3  |
| Volumen de aire frío   | 1300 m3/h  |
| Categoría de sobretensión  | III  |
| Bucle de regulación  | Regulador PID ajustable  |
| Resistencia de aislamiento                                       | > 1 MOhm 500 V CC para 1 minuto a tierra   |
| Nivel de ruido   | 70 dB acorde a 86/188/EEC  |
| Resistencia a las vibraciones                                    | 1,5 mm pico a pico (f = 213 Hz) acorde a IEC 60068-2-6<br>1 gn (f = 13200 Hz) acorde a IEC 60068-2-6   |
| Resistencia a los choques  | 15 gn para 11 ms acorde a IEC 60068-2-27   |
| Características ambientales                                      | Resistente en ambientes químicos clase 3C3 acorde a IEC 60721-3-3<br>Resistente en ambientes con polvo clase 3S3 acorde a IEC 60721-3-3  |
| Humedad relativa   | 595 % sin condensación acorde a IEC 60068-2-3  |

| Temperatura ambiente de funcionamiento | -1540 °C - tipo de cable: sin desclasificación)<br>4050 °C - tipo de cable: con) |
|--|--|
| Nivel de ruido                         | 70 dB  |
| Grado de contaminación                 | 2  |
| Ambient air transport temperature      | -4070 °C   |
| Temperatura ambiente de almacenamiento | -4070 °C   |

### Unidades de embalaje

| Tipo de unidad de paquete 1        | PCE      |
|------------------------------------|----------|
| Número de unidades en el paquete 1 | 1        |
| Paquete 1 Altura                   | 238,5 cm |
| Paquete 1 Ancho                    | 120,0 cm |
| Paquete 1 Longitud                 | 110,0 cm |
| Paquete 1 Peso                     | 530,0 kg |

### Sostenibilidad de la oferta

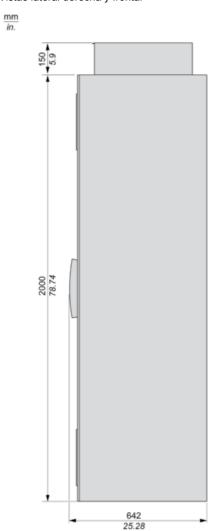
| Estado de oferta sostenible          | Producto Green Premium  |
|--------------------------------------|---|
| Reglamento REACh                     | ☑ Declaración De REACh  |
| Directiva RoHS UE                    | Cumplimiento proactivo (producto fuera del alcance de la normativa RoHS UE)   |
| Sin mercurio                         | Sí  |
| Normativa de RoHS China              | ☑ Declaración RoHS China  |
| Información sobre exenciones de RoHS | ₫Sí   |
| Comunicación ambiental               | Perfil Ambiental Del Producto   |
| Perfil de circularidad               | ☑ Información De Fin De Vida Útil   |
| RAEE                                 | En el mercado de la Unión Europea, el producto debe desecharse de acuerdo con un sistema de recolección de residuos específico y nunca terminar en un contenedor de basura. |
| Take-back                            | Take-back program available   |

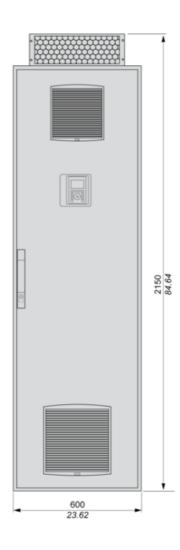
# Hoja de datos del producto ATV930C20N4F Esquemas de dimensiones

mm in.

### **Dimensiones**

### Vistas lateral derecha y frontal

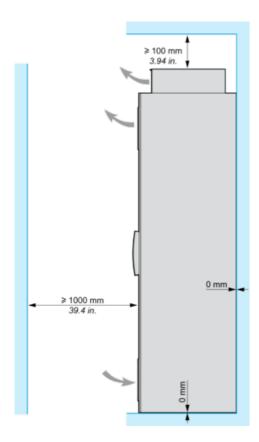




## Hoja de datos del producto ATV930C20N4F

### Montaje y aislamiento

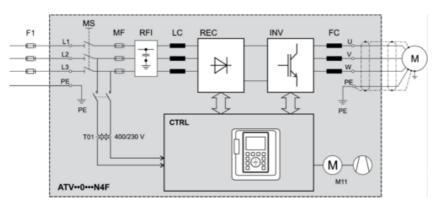
### Distancias



### Hoja de datos del producto ATV930C20N4F

### Conexiones y esquema

### Diagrama del circuito del variador de fijación al suelo



F1 Fusible previo externo o interruptor automático

MS Interruptor principal integrado (sólo disponible con variadores IP54)

T01 Transformador de control de 400/230 V CA

MF Fusibles aR

RFI Filtro RFI integrado

LC Inductancia de reactor de línea

REC Módulo de rectificador

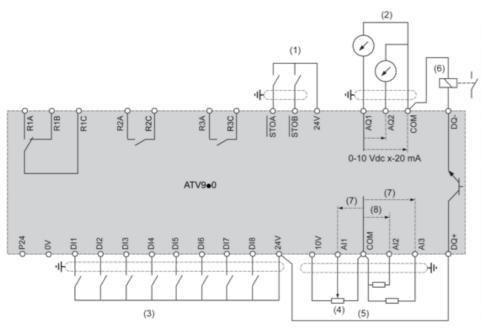
INV Módulo de variador

FC Filtro dv/dt (a partir de 355 kW la inductancia de filtro dv/dt de 150 m está integrada de serie)

CTRL Panel de control

M11 Ventilador en la puerta del armario

### Diagrama de cableado del bloque de control



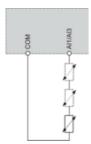
- (1) Safe Torque Off
- (2) Salida analógica
- (3) Entrada digital
- (4) Potenciómetro de referencia
- (5) Entrada analógica
- (6) Salida digital

(7) 0-10 V CC, x-20 mA

(8) 0-10 V CC, de -10 V CC a +10 V CC

R1A, R1B, R1C: Relé de fallos R2A, R2C: Relé de secuencia R3A, R3C: Relé de secuencia

#### Conexión de sensores



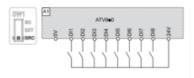
Es posible conectar 1 o 3 sensores a los terminales Al1 o Al3

#### Configuración de conmutador común positivo/negativo

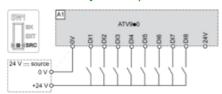
El conmutador se utiliza para adaptar el funcionamiento de las entradas lógicas a la tecnología de las salidas del controlador programable.

- Coloque el conmutador en la posición Source (ajuste de fábrica) si se utilizan salidas de PLC con transistores PNP.
- Coloque el interruptor en Ext si se utilizan salidas de PLC con transistores NPN.

Conmutador fijado en posición SRC (Source) con la alimentación de salida para las entradas digitales



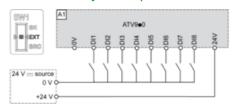
Conmutador fijado en posición SRC (Source) y uso de una alimentación externa para las entradas digitales



Conmutador fijado en posición SK (Sink) con la alimentación de salida para las entradas digitales



Conmutador fijado en posición EXT con alimentación externa para las entradas digitales

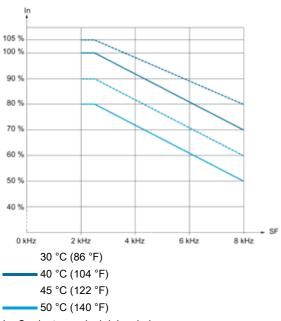


## Hoja de datos del producto ATV930C20N4F

### Curvas de rendimiento

### Curvas de desclasificación



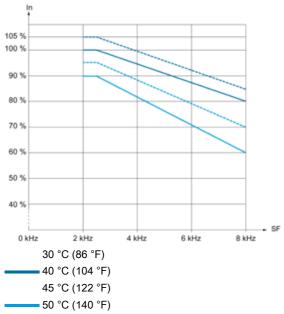


In: Corriente nominal del variador

SF: Frecuencia de conmutación

### Curvas de desclasificación

### Carga pesada



In: Corriente nominal del variador

SF: Frecuencia de conmutación